

Статья 7.

Настоящее Соглашение находится в силе в течение пяти лет, причем, если ни одна из Договаривающихся Сторон за шесть месяцев до истечения срока не заявит о желании денонсировать Соглашение, то оно будет автоматически оставаться в силе на следующие пять лет.

Настоящее Соглашение подлежит ратификации. Обмен ратификационными грамотами будет произведен в Пекине. Настоящее Соглашение вступает в силу со дня обмена ратификационными грамотами.

В удостоверение вышеизложенного уполномоченные Сторон подписали настоящее Соглашение и приложили к нему свои печати.

Составлено в Варшаве, 3 апреля 1951 года в двух экземплярах, каждый на польском, китайском и русском языках, причем эти три текста имеют одинаковую силу. В случае разногласия при толковании русский текст считается аутентичным.

По уполномочию
м. п. Правительства Польской Республики:
СТ. СКШЕШЕВСКИЙ

По уполномочию
м. п. Центрального Народного
Правительства Китайской
Народной Республики:
ПЭН-МИН-ЧЖИ

Po zaznajomieniu się z powyższą Umową uznaliśmy ją i uznajemy za słuszną zarówno w całości, jak i każde z postanowień w niej zawartych; oświadczamy, że jest przyjęta, ratyfikowana i potwierdzona oraz przyrzekamy, że będzie niezmiennie zachowywana.

Na dowód czego wydaliśmy Akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Rzeczypospolitej.

Dano w Warszawie, dnia 14 grudnia 1951 roku.

L. S.

Bolesław Bierut
Prezes Rady Ministrów:
J. Cyrankiewicz
Minister Spraw Zagranicznych:
St. Skrzyszewski

85

OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 3 marca 1952 r.

w sprawie wymiany dokumentów ratyfikacyjnych umowy o współpracy kulturalnej między Rzeczpospolitą Polską a Chińską Republiką Ludową, podpisanej w Warszawie dnia 3 kwietnia 1951 r.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że zgodnie z art. 7 umowy o współpracy kulturalnej między Rzeczpospolitą Polską a Chińską Republiką Ludową, podpisanej w Warszawie dnia 3 kwietnia 1951 r., nastąpiła

w Pekinie dnia 25 stycznia 1952 r. wymiana dokumentów ratyfikacyjnych powyższej umowy.

Minister Spraw Zagranicznych: St. Skrzyszewski

85

ROZPORZĄDZENIE RADY MINISTRÓW

z dnia 15 marca 1952 r.

zmieniające rozporządzenie w sprawie mieszkań służbowych i mieszkań pracowniczych.

Na podstawie art. 15 ust. 2 dekretu z dnia 28 lipca 1948 r. o najmie lokali (Dz. U. R. P. z 1950 r. Nr 51, poz. 479 i z 1951 r. Nr 10, poz. 75) zarządza się, co następuje:

§ 1. W rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 21 czerwca 1950 r. w sprawie mieszkań służbowych i mieszkań pracowniczych (Dz. U. R. P. Nr 28, poz. 257 i 457 oraz z 1951 r. Nr 2, poz. 7) wprowadza się następujące zmiany: